Instrukcja obsługi

DIGITRADIO 305 Edycja Klassik

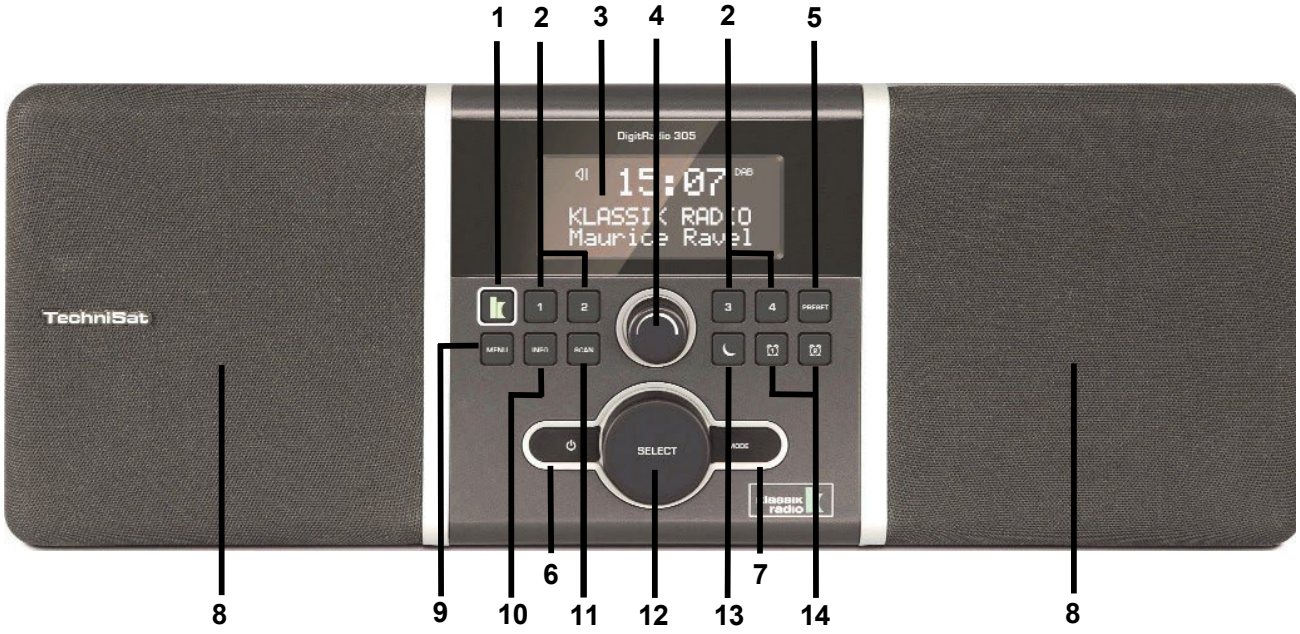
Radio stereo DAB+/FM z drewnianą obudową typu bass reflex i przyciskiem bezpośredniego wyboru stacji DAB+ Klassik Radio



TechniSat

1 Ilustracje

1.1 Widok z przodu



1 **Przycisk Klassik Radio** (przypisany na stałe)

2 **Klawisze bezpośredniego wyboru**

3 **Wyświetlacz**

4 **Regulator głośności**

5 **PRESET**

6 **Włączanie/tryb czuwania**

7 **TRYB**

8 **Głośnik**

9 **MENU**

10 **INFO**

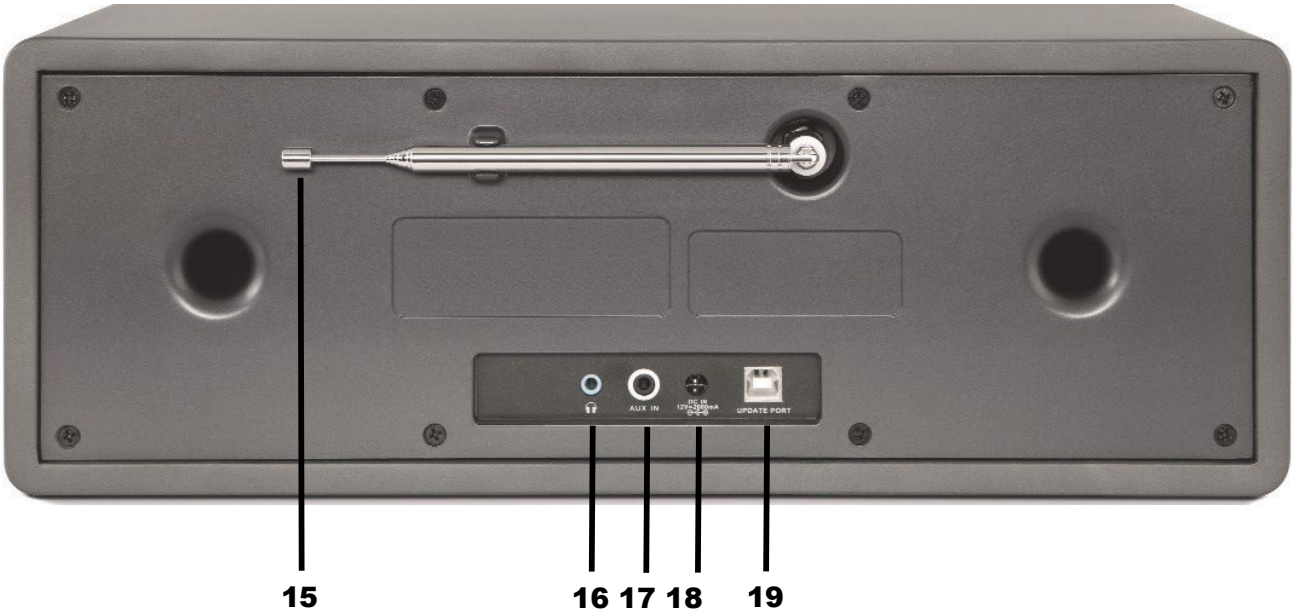
11 **SKANOWANIE**

12 **WYBIERZ**

13 **Tryb uśpienia**

14 **Budzik 1/2 przycisków**

1.2 Widok z tyłu



15 **Antena teleskopowa** (przykręcona)

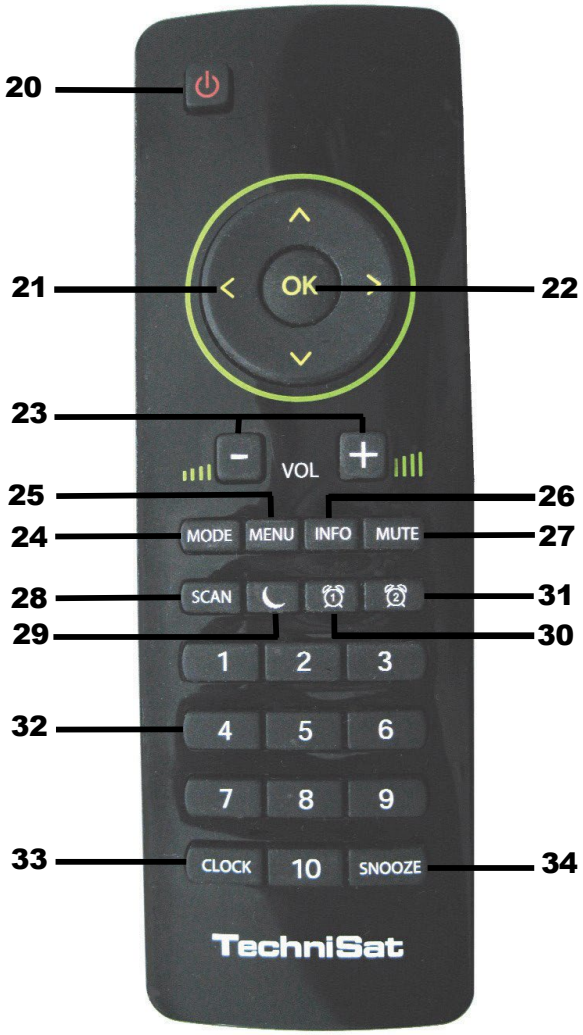
16 **Gniazdo słuchawkowe**

17 **Wejście AUX**

18 **Gniazdo zasilacza**

19 **Gniazdo UPDATE**

1.3 Pilot



20	**Włączanie/tryb czuwania**
21	**Klawisze strzałek <>**
22	**OK**
23	**Głośność VOL -/+**
24	**MODE**
25	**MENU**
26	**INFO**
27	**MUTE**
28	**SCAN**
29	**Tryb uśpienia**
30	**Budzik 1**
31	**Budzik 2**
32	**Przyciski bezpośredniego wybierania**
33	**ZEGAR**
34	**SNOOZE**

2 Spis treści

1 Ilustracje 2
1.1 Widok z przodu 2
1.2 Widok z tyłu 3
1.3 Pilot zdalnego sterowania 4
2 Spis treści 5
3 Przedmowa 7
3.1 Grupa docelowa niniejszej instrukcji obsługi 7
3.1.1 Przeznaczenie 7
3.2 Cechy charakterystyczne niniejszej instrukcji obsługi 7
3.3 Ważne informacje 7
3.3.1 Bezpieczeństwo 7
3.3.2 Utylizacja 9
3.3.3 Informacje prawne 10
3.3.4 Wytyczne 11
3.3.5 Informacje dotyczące usług 11
4 Ustawienie urządzenia 12
4.1 Pilot zdalnego sterowania 12
5 Opis urządzenia DigitRadio 305 13
5.1 Zawartość opakowania 13
5.2 Szczególne cechy urządzenia DigitRadio 305 13
5.3 Przygotowanie urządzenia DigitRadio 305 do pracy 13
5.3.1 Podłącz zasilacz sieciowy 13
5.3.2 Poprawa odbioru antenowego 14
5.3.3 Korzystanie ze słuchawek 14
5.3.4 Podłączanie zewnętrznego źródła dźwięku 14
5.3.5 Wkładanie baterii 14
5.4 Ogólne funkcje urządzenia 15
5.4.1 Włączanie urządzenia 15
5.4.2 Pierwsze uruchomienie 15
5.4.3 Regulacja głośności 16
5.4.4 Wybór trybu DAB/FM lub wejścia AUX 16
5.4.5 Wywołanie ekranów wyświetlacza 16
5.4.6 Wyświetlacz 17
5.4.7 Wyłączanie urządzenia 17
5.4.8 Timer uśpienia 17
5.4.9 Obsługa urządzenia za pomocą pilota 17
5.4.10 Włączanie funkcji wyciszenia 17
5.4.12 Podłączenie aktualizacji 17
5.4.13 Antena 17
6 Nawigacja po menu 18
7 Funkcja DAB 19
7.1 Czym jest DAB+ 19

7.1.1 Kompresja danych....19
7.1.2 Strumień audio 19
7.2 Odbiór radiowy DAB 19
7.3 Przeprowadź skanowanie 19
7.4 Ręczne wyszukiwanie stacji DAB 20
7.5 Wybór stacji 20
7.6 Zapisywanie stacji DAB 20
7.6.1 Wybieranie zaprogramowanych stacji 20
7.6.2 Usuwanie zapisanego miejsca w pamięci 21
7.7 Siła sygnału 21
7.8 Regulacja głośności 22
7.9 Usuwanie nieaktywnych stacji.... 22
8 Tryb FM 23
8.1 Włączanie radia 23
8.2 Odbiór FM z informacjami RDS 23
8.3 Automatyczny wybór stacji....23
8.4 Ręczny wybór stacji 23
8.5 Regulacja czułości wyszukiwania 23
8.6 Ustawianie trybu mono/stereo.... 24
8.7 Jak zapisać stacje FM 24
8.7.1 Wybieranie zaprogramowanych stacji 24
8.7.2 Usuwanie zapisanego miejsca w pamięci 24
9 Ustawienia menu 25
9.1 Korektor.... 25
9.2 Godzina.... 25
9.2.1 Ręczna regulacja godziny/daty....25
9.2.2 Automatyczna aktualizacja 26
9.2.3 Ustawianie formatu godziny 26
9.2.4 Ustawianie formatu daty 26
9.3 Ustawianie podświetlenia wyświetlacza 26
9.4 Język 27
9.5 Przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia.... 27
9.6 Aktualizacja oprogramowania 27
9.7 Wersja oprogramowania 27
10 Budzik.... 28
10.1 Ustawianie budzika 28
10.2 Wyłączanie budzika po wyłączeniu alarmu 29
10.3 Całkowite wyłączenie budzika 29
11 Jak czyścić urządzenie.... 30
12 Usunięcie błędu 31
13 Dane techniczne / Wskazówki producenta 31

3 Przedmowa

Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Państwu w prawidłowym i bezpiecznym użytkowaniu systemu radiowego, zwanego dalej „DigitRadio” lub „urządzeniem”.

3.1 Grupa docelowa niniejszej instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi jest skierowana do każdej osoby, która instaluje, obsługuje, czyści lub utylizuje urządzenie.

3.1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie zostało zaprojektowane do odbioru audycji radiowych w standardzie DAB/FM. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

3.2 Cechy charakterystyczne niniejszej instrukcji obsługi

Różne elementy instrukcji obsługi mają określone cechy formatowania. Dzięki temu można łatwo rozpoznać, czy jest to

zwykły tekst,

- wykazów czy

> kroki

czynnościowe.

3.3 Ważne uwagi

Prosimy o przestrzeganie poniższych wskazówek, aby wyeliminować wszelkie zagrożenia dla bezpieczeństwa, uniknąć uszkodzeń urządzenia oraz przyczynić się do ochrony środowiska. Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zachowanie ich na wypadek późniejszych pytań. Należy zawsze przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz umieszczonych z tyłu urządzenia.

⚠ Uwaga – oznacza ważną wskazówkę, której należy bezwzględnie przestrzegać, aby uniknąć uszkodzeń urządzenia, utraty lub niewłaściwego wykorzystania danych lub niezamierzonej pracy.

ⓘ Wskazówka – oznacza informację dotyczącą opisanej funkcji, a także inną powiązaną funkcję, którą ewentualnie należy uwzględnić, wraz z odniesieniem do odpowiedniego punktu instrukcji.

3.3.1 Bezpieczeństwo

Dla własnego bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa przed uruchomieniem nowego urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej obsługi oraz nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa.

⚠ Nigdy nie otwieraj urządzenia!
Dotknięcie elementów pod napięciem stanowi zagrożenie dla życia!

⚠ Ewentualną naprawę może przeprowadzić wyłącznie przeszkolony personel.⚠

Urządzenie może być użytkowane wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.





⚠ W przypadku dłuższego transportu w niskich temperaturach, a następnie przeniesienia do ciepłych pomieszczeń, nie włączać urządzenia od razu; należy poczekać na wyrównanie temperatury.

⚠ Nie narażaj urządzenia na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody. Jeśli woda dostała się do wnętrza urządzenia, wyłącz je i skontaktuj się z serwisem.

⚠ W przypadku zauważalnej usterki urządzenia, pojawienia się zapachu lub dymu, poważnych nieprawidłowości w działaniu, uszkodzeń obudowy oraz przedostania się płynu do wnętrza urządzenia należy je wyłączyć i skontaktować się z serwisem.

⚠ Nie wystawiaj urządzenia na działanie źródeł ciepła, które powodują jego nagrzewanie się ponad poziom wynikający z normalnego użytkowania.





⚠ Podczas burzy należy odłączyć urządzenie od zasilacza sieciowego i wyjąć go z gniazdka. Przepięcie może uszkodzić urządzenie.

⚠ Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z zasilaczem sieciowym!

⚠ Urządzenie wolno podłączać wyłącznie do napięcia sieciowego 100 V–240 V~, 50/60 Hz.

⚠ Nigdy nie należy próbować zasilać urządzenia innym napięciem.

⚠ Należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza.

⚠ Wtyczkę zasilającą można podłączyć dopiero po prawidłowym zakończeniu instalacji.

⚠ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub urządzenie wykazuje inne uszkodzenia, nie wolno go uruchamiać.

⚠ Wyciągając wtyczkę z gniazdka, należy pociągać za wtyczkę, a **nie** za kabel.

⚠ Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanien, basenów ani w miejscach, gdzie może dojść do rozpryskiwania wody.

⚠ Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego urządzenia. Zawsze zwracaj się do jednego z naszych punktów obsługi klienta.

⚠ Do wnętrza urządzenia nie mogą dostać się żadne ciała obce, np. igły, monety itp. Nie należy dotykać styków przyłączeniowych metalowymi przedmiotami ani palcami. Może to spowodować zwarcie.

⚠ Na urządzeniu nie wolno umieszczać otwartych źródeł ognia, takich jak np. płonące świece.

⚠ Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na korzystanie z tego urządzenia bez nadzoru.

⚠ Urządzenie pozostaje podłączone do sieci zasilającej nawet w trybie czuwania, gdy jest wyłączone. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Należy ciągnąć wyłącznie za wtyczkę, a nie za kabel.

⚠ Nie słuchaj muzyki ani radia przy dużej głośności. Może to prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

⚠ Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.

⚠ Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

⚠ Zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji urządzenia.

⚠ Uszkodzone urządzenia lub akcesoria nie mogą być dalej używane.

Postępowanie z bateriami

⚠ Należy upewnić się, że baterie nie wpadną w ręce dzieci. Dzieci mogą włożyć baterie do ust i połknąć je. Może to prowadzić do poważnych szkód zdrowotnych. W takim przypadku należy natychmiast zgłosić się do lekarza! Dlatego baterie i pilota należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

⚠ Zwykłych baterii nie wolno ładować, reaktywować innymi metodami, rozbierać na części, podgrzewać ani wrzucać do otwartego ognia (niebezpieczeństwo wybuchu!).

⚠ Wymień słabnące baterie w odpowiednim czasie.

⚠ Przed włożeniem baterii należy wyczyścić styki baterii i

urządzenia.

⚠ Zawsze wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie i używaj baterii tego samego typu.

⚠ W przypadku nieprawidłowego włożenia baterii istnieje ryzyko wybuchu!

⚠ Nie należy próbować ładować baterii, rozbierać jej na części, podgrzewać do temperatury powyżej 100°C ani spalać.

⚠ Zużyte baterie należy natychmiast utylizować. Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie odpowiedniego typu i o odpowiednim numerze modelu

⚠ Uwaga! Nie należy narażać baterii na działanie ekstremalnych warunków.

⚠ Nie należy ich kłaść na grzejnikach ani wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych!

⚠ Wyciekające lub uszkodzone baterie mogą powodować oparzenia chemiczne w przypadku kontaktu ze skórą. W takim przypadku należy używać odpowiednich rękawic ochronnych. Komorę baterii należy wyczyścić suchą szmatką.

⚠ Uszkodzonych urządzeń lub akcesoriów nie wolno już używać.

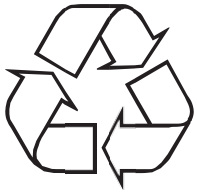
3.3.2 Utylizacja

Twoje nowe urządzenie było chronione podczas transportu dzięki opakowaniu. Prosimy o rozdzielenie materiałów opakowaniowych i utylizację zgodnie z lokalnymi przepisami za pośrednictwem przeznaczonych do tego celów punktów zbiórki i systemów recyklingu.

Produktu tego nie wolno po zakończeniu okresu użytkowania wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy go oddać do punktu zbiórki przeznaczonego do recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu wskazuje na to.

Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznaczeniem.
Poprzez ponowne wykorzystanie, recykling materiałowy lub inne formy utylizacji zużytego sprzętu wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.



Prosimy o skontaktowanie się z urzędem gminy w celu uzyskania informacji o właściwym punkcie zbiórki. Należy zadbać o to, aby zużyte baterie oraz złom elektroniczny nie trafiały do odpadów komunalnych, lecz były utylizowane w odpowiedni sposób (odbiór przez sklepy specjalistyczne, odpady specjalne).



Baterie mogą zawierać substancje toksyczne, które są szkodliwe dla zdrowia i środowiska.
Baterie podlegają przepisom dyrektywy europejskiej 2006/66/WE. Nie wolno ich wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

3.3.3 Informacje prawne

Urządzenie posiada oznaczenie CE i spełnia wszystkie wymagane normy UE.

CE

Firma TechniSat nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu spowodowane czynnikami zewnętrznymi, zużyciem lub niewłaściwą obsługą, nieautoryzowaną naprawą, modyfikacjami lub wypadkami.

Zastrzegamy sobie prawo do zmian i błędów drukarskich. Stan na 09/26
Kopiowanie i powielanie wyłącznie za zgodą wydawcy. Aktualną wersję instrukcji można pobrać w formacie PDF w sekcji plików do pobrania na stronie internetowej TechniSat pod adresem www.technisat.de.

DigitRadio 305 i TechniSat są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy:

TechniSat Digital GmbH
Julius-Saxler-Straße 3
54541 Daun
www.technisat.de

3.3.4 Wytyczne

Niniejszym firma TechniSat oświadcza, że urządzenie DigitRadio 305 jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz pozostałymi odpowiednimi przepisami dyrektyw 2014/35/UE, 2014/30/UE i 2014/53/UE.

Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć pod następującym adresem:

https://www.technisat.com/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-687/?productID=10992

3.3.5 Informacje serwisowe

Produkt ten przeszedł kontrolę jakości i objęty jest ustawowym okresem gwarancji wynoszącym 24 miesiące od daty zakupu. Prosimy o zachowanie faktury jako dowodu zakupu.

⚠ Uwaga!
W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów z tym urządzeniem prosimy o kontakt z naszą infolinią techniczną:

pon. – pt. 8:00 – 20:00
03925/92201800

W przypadku konieczności wysłania urządzenia prosimy o korzystanie wyłącznie z poniższego adresu:

TechniSat Digital GmbH
Centrum serwisowe
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

Nazwy wymienionych firm, instytucji lub marek są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

4 Ustawienie urządzenia

> Urządzenie należy ustawić na stabilnej, bezpiecznej i poziomej powierzchni. Należy zapewnić dobrą wentylację.

⚠ Uwaga!:

> Nie należy ustawiać urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak dywany czy koce, ani w pobliżu zasłon i tapet. Otwory wentylacyjne mogą zostać zasłonięte. Może to zakłócić niezbędną cyrkulację powietrza. Może to potencjalnie doprowadzić do zapalenia się urządzenia.

> Otwory wentylacyjne na tylnej ściance i bokach muszą pozostać zawsze wolne. Nie wolno ich zasłaniać zasłonami, kocami ani gazetami

> Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia oraz miejsc o wyjątkowo dużym zapyleniu.

> Urządzenia nie wolno umieszczać w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza, np. w kuchni lub saunie, ponieważ skroplona woda może spowodować uszkodzenie urządzenia. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchym otoczeniu i w umiarkowanym klimacie i nie wolno narażać go na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody.

> Należy pamiętać, że nóżki urządzenia mogą w niektórych przypadkach pozostawiać kolorowe ślady na niektórych powierzchniach mebli. Należy zastosować podkładkę ochronną między meblami a urządzeniem.

> Urządzenie wolno użytkować wyłącznie w pozycji poziomej. **Nie** należy używać go na zewnątrz!

> Trzymaj urządzenie z dala od urządzeń wytwarzających silne pola magnetyczne (np. silniki, głośniki, transformatory).

> Nie należy stawiać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.

> W przypadku przeniesienia urządzenia z zimnego do ciepłego otoczenia wewnątrz urządzenia może osadzać się wilgoć. W takim przypadku należy odczekać około godziny przed uruchomieniem urządzenia.

> Przełóż kabel zasilający tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

> Upewnij się, że przewód zasilający lub wtyczka są zawsze łatwo dostępne, aby można było szybko odłączyć urządzenie od zasilania!

> Podłączanie do sieci: Wsuń wtyczkę całkowicie do gniazdka.

> Należy korzystać z odpowiedniego, łatwo dostępnego gniazdka i unikać stosowania listw zasilających! Gniazdko powinno znajdować się jak najbliżej urządzenia.

> Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami – istnieje ryzyko porażenia prądem!

> W przypadku awarii lub pojawienia się dymu i nieprzyjemnego zapachu wydobywającego się z obudowy należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!

> Przed nadejściem burzy należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

> Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed wyjazdem na dłuższą podróż, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

> Zbyt wysoka głośność, zwłaszcza w słuchawkach, może prowadzić do uszkodzenia słuchu.

4.1 Pilot zdalnego sterowania

> Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wszystkie baterie, ponieważ mogą one wyciekać i uszkodzić urządzenie.

5 Opis urządzenia DigitRadio 305

5.1 Zawartość opakowania

Proszę upewnić się, że w zestawie znajdują się wszystkie wymienione poniżej elementy

wyposażenia: 1x DigitRadio 305,
1x zasilacz sieciowy,
1x pilot zdalnego sterowania z
bateriami, 1x instrukcja obsługi.

5.2 Szczególne cechy DigitRadio 305

DigitRadio 305 to odbiornik DAB+/FM z wejściem AUX i funkcją budzika.
Dzięki temu radiu cyfrowemu dostępny jest nowy format cyfrowy, który pozwala cieszyć się krystalicznie czystym dźwiękiem bez szumów.

- DigitRadio 305 posiada przycisk **„Klassik** Radio**”** umożliwiający bezpośredni dostęp do stacji radiowej Klassik Radio.
- Można zapisać do 10 stacji DAB i FM.
- Urządzenie posiada 2 funkcje budzenia oraz funkcję zasypiania.
- Można wybrać, czy budzik ma budzić za pomocą radia DAB, FM czy sygnału dźwiękowego.
- Urządzenie posiada stereofoniczne wyjście słuchawkowe.

  Jasność wyświetlacza można regulować (3 poziomy).

  Za pomocą urządzenia można odtwarzać sygnały z zewnętrznych źródeł

5.3 Przygotowanie DigitRadio 305 do pracy

5.3.1 Podłącz zasilacz sieciowy

> Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej za pomocą dostarczonego zasilacza sieciowego.

ⓘ Aby podłączyć urządzenie do zasilania, najpierw podłącz kabel zasilacza do gniazda DC 12V na urządzeniu, a następnie wtyczkę zasilacza do gniazdka.

⚠ Przed podłączeniem zasilacza do gniazdka ściennego należy upewnić się, że napięcie robocze zasilacza jest zgodne z lokalnym napięciem sieciowym.

ⓘ Po pierwszym podłączeniu do sieci pojawi się komunikat:
Witamy w Digital Radio.

⚠ Należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza.

⚠ Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel.

⚠ Przed nadejściem burzy należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed wyruszeniem w dłuższą podróż, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

⚠ Ciepło powstające podczas pracy musi być odprowadzane poprzez odpowiednią cyrkulację powietrza. Dlatego urządzenia nie wolno przykrywać ani umieszczać w zamkniętej szafce. Należy zapewnić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia.

5.3.2 Poprawa odbioru antenowego

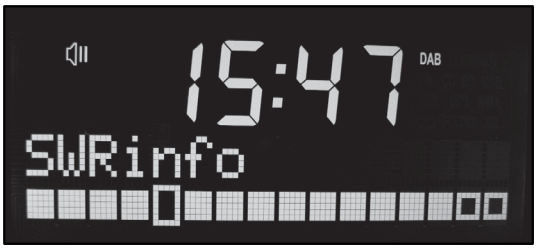
Liczba i jakość odbieranych stacji zależy od warunków odbioru w miejscu ustawienia urządzenia. Dzięki zamontowanej antenie teleskopowej DAB/FM można uzyskać doskonały odbiór.

> Należy całkowicie wysunąć zamontowaną antenę teleskopową.

ⓘ Często ważne jest dokładne ustawienie anteny DAB, zwłaszcza na obszarach na obrzeżach zasięgu DAB. W Internecie, np. pod adresem „www.digitalradio.de”, można szybko znaleźć lokalizację najbliższego masztu nadawczego.

ⓘ Rozpocznij pierwsze wyszukiwanie przy oknie skierowanym w stronę masztu nadawczego.ⓘ Przy złej pogodzie odbiór DAB może być ograniczony.

ⓘ Korzystając ze wskaźnika siły sygnału na wyświetlaczu (należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk INFO), można znaleźć optymalne ustawienie anteny i, w razie potrzeby, najlepsze miejsce jej ustawienia.



5.3.3 Korzystanie ze słuchawek

Nie słuchaj radia przez słuchawki przy dużej głośności. Może to prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Przed użyciem słuchawek ustaw głośność urządzenia na minimalny poziom. Po podłączeniu słuchawek (nie wchodzących w skład zestawu) głośnik urządzenia zostanie wyciszony.

> Należy używać wyłącznie słuchawek z wtykiem jack stereo 3,5 mm.

> Podłącz wtyczkę słuchawek do gniazda słuchawkowego z tyłu (16) urządzenia. Odtwarzanie dźwięku odbywa się teraz wyłącznie przez słuchawki.

> Jeśli chcesz ponownie słuchać przez głośniki, wyjmij wtyczkę słuchawek z gniazda słuchawkowego urządzenia.

5.3.4 Podłączanie zewnętrznego źródła dźwięku

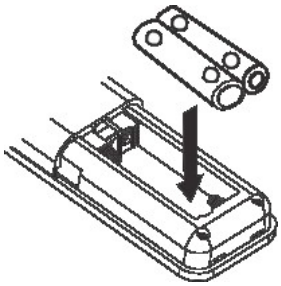
Można odtwarzać dźwięk z urządzenia zewnętrznego (np. odtwarzacza MP3, odtwarzacza CD) przez głośniki urządzenia.

> Podłącz kabel audio (wtyk jack 3,5 mm) z wyjścia audio urządzenia zewnętrznego do wejścia AUX z tyłu urządzenia (17).

5.3.5 Wkładanie baterii

> Przesuń pokrywę komory baterii z tyłu pilota. Włóż do komory dwie baterie typu „AAA” (mikro), 1,5 V, przestrzegając podanej polaryzacji. Baterie znajdują się w zestawie.

> Delikatnie zamknij pokrywę komory baterii, aż zaskoczy na swoje miejsce.



ⓘ Wymień słabnące baterie w odpowiednim czasie.

⚠ Zawsze wymieniaj obie baterie jednocześnie i używaj baterii tego samego typu.

⚠ Wyciekające baterie mogą spowodować uszkodzenie pilota.⚠ Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z pilota.

⚠ Ważna informacja dotycząca utylizacji: Baterie mogą zawierać substancje toksyczne, które są szkodliwe dla środowiska. Dlatego należy bezwzględnie utylizować baterie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Nigdy nie wyrzucaj baterii do zwykłych odpadów komunalnych.

5.4 Ogólne funkcje urządzenia

5.4.1 Włączanie urządzenia

> Urządzenie można włączyć za pomocą przycisku **„Włącz/Czekanie”** na urządzeniu lub na pilocie.

5.4.2 Pierwsze uruchomienie

Podczas pierwszego uruchomienia, a także po przywróceniu ustawień fabrycznych i następującym po tym włączeniu, automatycznie rozpoczyna się wyszukiwanie stacji radiowych DAB.
Podczas wyszukiwania na wyświetlaczu pokazywany jest postęp oraz liczba znalezionych stacji radiowych.

ⓘ Po zakończeniu wyszukiwania stacji pierwsza stacja zostanie wyświetlona w porządku alfanumerycznym i automatycznie odtworzona.

ⓘ Jeśli nie znaleziono żadnych stacji, oznacza to, że nie udało się odebrać sygnału. W takim przypadku należy zmienić położenie urządzenia i/lub ustawienie anteny teleskopowej, a następnie ponownie przeprowadzić wyszukiwanie stacji.



5.4.3 Regulacja głośności

> Należy regulować głośność za pomocą **pokrętła głośności** na urządzeniu lub przycisków **VOL -/+** (23) na pilocie. Ustawiona głośność jest wyświetlana na ekranie za pomocą paska.

- ciszej

+ głośniej

5.4.4 Wybór trybu DAB/FM lub wejścia AUX

> Naciśnij przycisk **MODE** na urządzeniu lub na pilocie, aby przełączać się między trybu **DAB/FM** a **wejściem AUX**.

Po zmianie trybu pracy wyświetli się nowo wybrany tryb.





5.4.5 Wyświetlanie informacji na ekranie

> Poprzez wielokrotne naciśnięcie przycisku **INFO** na urządzeniu lub na pilocie podczas odtwarzania **DAB** lub **FM** można wyświetlić i przełączać się między następującymi informacjami:

Tryb DAB:
DLS: przewijający się tekst z dodatkowymi informacjami, które mogą udostępniać stacje – tytuł
Wykonawca Siła
sygnału Typ
programu
Zespół/multiplex (nazwa grupy) Kanał,
częstotliwość
Współczynnik
błędów sygnału
Szybkość
transmisji w kbps
Format dźwięku
Godzina
Data

Tryb FM:
RT – tekst radiowy (jeśli jest
nadawany) PTY – typ programu
Częstotliwoś
ć
Mono/Stereo
Godzina
Data

5.4.6 Wyświetlacz



W zależności od wybranej funkcji/źródła obraz na wyświetlaczu może się różnić. Należy zwracać uwagę na wskazówki wyświetlane na ekranie.

5.4.7 Wyłączanie urządzenia

> Za pomocą przycisku **„Włącz/Tryb czuwania”** na urządzeniu lub na pilocie można przełączyć urządzenie w tryb czuwania; na wyświetlaczu pojawi się godzina i data.

5.4.8 Timer wyłączania

Można ustawić wyłącznik czasowy w krokach: **Wył., 15, 30, 45, 60, 90** minut – jest to czas, po upływie którego urządzenie przechodzi w tryb czuwania w każdym trybie pracy.

> W tym celu należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk **„Sleep”** na urządzeniu lub na pilocie; na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas.

5.4.9 Obsługa urządzenia za pomocą pilota

Za pomocą pilota na podczerwień można wygodnie obsługiwać najważniejsze funkcje urządzenia, nie wstając z miejsca. Podczas obsługi urządzenia za pomocą pilota należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

> Należy skierować pilota w stronę odbiornika sygnału na przedniej części urządzenia.

> Należy zapewnić bezpośrednią widoczność między nadajnikiem a odbiornikiem.

> Jeśli zasięg pilota zmniejsza się, należy wymienić baterie na nowe.

Maksymalny zasięg wynosi około 5 metrów przed urządzeniem.

5.4.10 Włączanie trybu wyciszenia

> Dźwięk można wyłączyć, naciskając przycisk **MUTE**. Na wyświetlaczu pojawi się **komunikat „Dźwięk wyłączony”**, a paski poziomu głośności za ikoną głośnika znikną.

> Ponowne naciśnięcie przycisku **MUTE** ponownie włącza dźwięk.

5.4.12 Złącze aktualizacji

Urządzenie DigitRadio 305 posiada gniazdo aktualizacji (19), które służy do celów serwisowych.

5.4.13 Antena

Antena teleskopowa DAB/FM jest przykręcona i można ją zdemontować za pomocą odpowiedniego narzędzia. Po zdemontowaniu anteny złącze F może służyć np. do podłączenia do instalacji antenowej.

6 Nawigacja po menu

Nawigacja po menu może odbywać się zarówno za pomocą pilota, jak i bezpośrednio na urządzeniu.
Za pomocą pilota sterowanie odbywa się za pomocą przycisków **MENU**, **OK**, **<** i **>**; na urządzeniu odbywa się to za pomocą przycisku MENU oraz obracania/naciskania pokrętła **SELECT**.
Obracanie pokrętła **SELECT** na urządzeniu odpowiada działaniu przycisków **<** i **>** na pilocie, a naciśnięcie pokrętła odpowiada działaniu przycisku **OK** na pilocie.
Menu jest podzielone na podmenu odpowiadające aktualnie wybranemu źródłu; ***** oznacza aktualny wybór.

> Naciśnięcie przycisku **MENU** powoduje przejście do menu ustawień.

> Za pomocą przycisków **<** i **>** można przeglądać poszczególne pozycje menu, a naciśnięcie przycisku **OK** powoduje wybranie danej pozycji.

> Ponowne naciśnięcie przycisku **MENU** powoduje opuszczenie poprzednio wybranego punktu menu.

ⓘ Zamknięcie menu: wielokrotne naciśnięcie przycisku **MENU** pozwala opuścić menu.

7 Funkcja DAB

7.1 Czym jest DAB+

DAB+ to nowy format cyfrowy, dzięki któremu można słuchać krystalicznie czystego dźwięku bez szumów. W odróżnieniu od tradycyjnych analogowych stacji radiowych, w systemie DAB na tej samej częstotliwości nadawanych jest kilka stacji. Nazywa się to zespołem lub multipleksem. Zespół składa się ze stacji radiowej oraz kilku komponentów serwisowych lub usług danych, które są nadawane indywidualnie przez stacje radiowe. Więcej informacji można znaleźć np. na stronach www.digitalradio.de lub www.digitalradio.ch.

7.1.1 Kompresja danych

Radio cyfrowe wykorzystuje przy tym właściwości ludzkiego słuchu. Ludzkie ucho nie odbiera dźwięków, których głośność jest niższa od określonej wartości minimalnej. Dane znajdujące się poniżej tzw. progu słyszalności spoczynkowej mogą zatem zostać odfiltrowane. Jest to możliwe, ponieważ w cyfrowym strumieniu danych do każdej jednostki informacyjnej zapisana jest również odpowiadająca jej względna głośność w stosunku do innych jednostek. Ponadto w sygnale dźwiękowym, przy określonej wartości granicznej, cichsze fragmenty są zagłuszane przez głośniejsze. Wszystkie informacje dźwiękowe w utworze muzycznym, które mieszczą się poniżej tzw. progu słyszalności, mogą zostać odfiltrowane z sygnału przeznaczonego do transmisji. Prowadzi to do redukcji danych w przesyłanym strumieniu danych bez zauważalnej dla słuchacza różnicy w brzmieniu (metoda HE AAC v2 jako uzupełniająca metoda kodowania dla DAB+).

7.1.2 Strumień audio

Strumienie audio w radiu cyfrowym to ciągłe strumienie danych zawierające ramki MPEG 1 Audio Layer 2, które przekazują informacje akustyczne. Dzięki temu można transmitować znane programy radiowe i odsłuchiwać je po stronie odbiorczej. Radio cyfrowe zapewnia nie tylko doskonałą jakość dźwięku, ale także dodatkowe informacje. Mogą one odnosić się do aktualnie nadawanego programu (DLS, np. tytuł, wykonawca) lub być od niego niezależne (np. wiadomości, pogoda, informacje o ruchu drogowym, porady).

7.2 Odbiór radia DAB

> Naciśnij przycisk **MODE** na urządzeniu lub na pilocie, aż na wyświetlaczu pojawi się **napis DAB**.

7.3 Przeprowadź skanowanie

Jak opisano już w sekcji „Pierwsze uruchomienie”, urządzenie automatycznie rozpoczyna wyszukiwanie programów DAB przy pierwszym uruchomieniu. To automatyczne wyszukiwanie można jednak również uruchomić ręcznie, bez konieczności przywracania ustawień fabrycznych.

> Aby rozpocząć pełne wyszukiwanie, przełącz się do

tryb, a następnie naciśnij przycisk **MENU** na urządzeniu lub na pilocie; pojawi się pozycja **menu „Pełne wyszukiwanie**"; potwierdź tę pozycję, naciskając przycisk **OK** na pilocie lub **SELECT** na urządzeniu; rozpocznie się automatyczne wyszukiwanie.

> Alternatywnie w trybie DAB naciśnij przycisk SCAN na urządzeniu lub na pilocie.

ⓘ Automatyczne wyszukiwanie **„Pełne** wyszukiwanie" skanuje wszystkie kanały DAB pasma III, znajdując w ten sposób wszystkie stacje nadawane w obszarze zasięgu.

ⓘ Aby odbierać cyfrowe stacje radiowe (tryb DAB), antenę należy ustawić zgodnie z opisem w punkcie 5.3.2.

ⓘ Po zakończeniu skanowania odtwarzana jest pierwsza stacja w porządku alfanumerycznym.

ⓘ Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja, należy sprawdzić antenę i w razie potrzeby zmienić miejsce jej ustawienia (punkt 5.3.2).

ⓘ Należy sprawdzić, czy w danym regionie nadawane są stacje radia cyfrowego.

7.4 Ręczne wyszukiwanie stacji DAB

Ta opcja menu służy do sprawdzania kanałów DAB.

> Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz, obracając pokrętło **SELECT** **<Ustawianie ręczne>** na urządzeniu lub odpowiednich przycisków **<** lub **>** na pilocie i **OK**.

> Potwierdź, naciskając **SELECT**.

> Obróć pokrętło **SELECT**, aby przełączać się między kanałami od 5A do 13F i ich częstotliwościami.

> Naciśnij przycisk **SELECT**, aby wybrać kanał; wyświetli się nazwa zespołu oraz siła sygnału.

> Na tym kończy się ręczne wyszukiwanie stacji.



7.5 Wybór stacji

> Można sprawdzić/wybrać znalezione stacje; w tym celu należy nacisnąć przycisk **<** lub **>** lub obróć pokrętło SELECT na urządzeniu.

> Aby wybrać stację, naciśnij przycisk **SELECT** lub **OK**.

7.6 Zapisywanie stacji DAB

ⓘ Pamięć programów może zapisać 10 stacji w paśmie DAB.

ⓘ Przycisk „**Klassik Radio**" jest automatycznie przypisywany do stacji Klassik Radio po zakończeniu skanowania i nie można go przypisać do żadnej innej stacji.

Zapisane stacje pozostają zachowane nawet w przypadku awarii zasilania.

> Nastaw wybraną stację.

> Naciśnij jeden z **przycisków bezpośredniego wyboru 1**, **2**, **3** lub **4** (na urządzeniu) i **przytrzymaj** go**,** aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Program x zapisany”. Zapisywanie za pomocą pilota odbywa się w ten sam sposób, poprzez przytrzymanie przycisków od **1** do **10**.

> Aby przypisać do urządzenia „pozostałe” spośród 10 stacji, wybierz stację, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PRESET**, aż na wyświetlaczu pojawi się **komunikat „Zapisywanie programu”**, wybierz numer zapisu programu, obracając pokrętło SELECT, a następnie naciśnij pokrętło SELECT, aby zapisać. Potwierdzeniem jest komunikat „Program x zapisany” na wyświetlaczu.

7.6.1 Wybieranie zaprogramowanych stacji

> Należy **krótko** nacisnąć żądany **przycisk bezpośredniego wyboru** od **1** do **4** na urządzeniu lub odpowiednio przyciski od **1** do **10** na pilocie. Jeśli na wybranym miejscu programu nie zapisano żadnej stacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Program pusty”.

> Naciśnij krótko przycisk **PRESET** na urządzeniu; na wyświetlaczu pojawi się **komunikat „Wywołaj program**”. Obracając pokrętło **SELECT**, można wybierać zapisane stacje, a naciskając przycisk, je wybierać.

7.6.2 Usuwanie zapisu z miejsca programowego

> Zapisz nową stację na odpowiednim miejscu programowym.

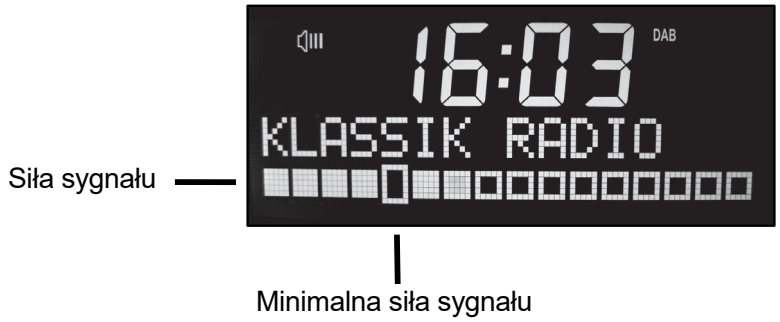
7.7 Siła sygnału

> Naciśnij kilkakrotnie przycisk **INFO**. Wyświetli się poziom sygnału.

> Poziom sygnału jest wskazywany przez pasek.

Stacje, których siła sygnału jest niższa od wymaganej minimalnej wartości, nie nadają wystarczającego sygnału. W razie potrzeby ustawić antenę zgodnie z opisem w punkcie 5.3.2.

Kilkakrotne naciśnięcie przycisku INFO powoduje przełączanie między różnymi informacjami, takimi jak: DLS, tytuł, wykonawca, siła sygnału, typ programu, zespół/multipleks (nazwa grupy), kanał, częstotliwość, wskaźnik błędów sygnału, szybkość transmisji w kbps, format dźwięku, godzina, data



7.8 Regulacja głośności

Współczynnik kompresji wyrównuje wahania dynamiki i związane z nimi zmiany głośności.

> Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz opcję **regulacji głośności**, obracając pokrętło **SELECT** lub używając przycisków **<** lub **>** na pilocie; naciśnij pokrętło **SELECT** lub przycisk **OK**, aby otworzyć wcześniej wybraną opcję menu i wybrać żądany współczynnik kompresji.

> Wybierz stopień kompresji, obracając pokrętło **SELECT** lub używając przycisków **<** lub **>**:

DRC wysoki – wysoka kompresja
DRC niski – Niska kompresja
DRC wyłączone – Kompresja wyłączona.

> Potwierdź, naciskając przycisk **SELECT/OK**.

7.9 Usuwanie nieaktywnych stacji

> Naciśnij **przycisk MENU** i wybierz opcję menu **„Usuń nieaktywne stacje**”, obracając pokrętło **SELECT** lub używając przycisków **<** lub **>** na pilocie.

> Potwierdź, naciskając przycisk **SELECT** lub **OK**.

> Wyświetli się menu, w którym należy wybrać opcję **„Usuń**” za pomocą przycisku **<** lub **>**, a następnie potwierdzić wybór przyciskiem **SELECT** lub **OK**.

8 Tryb FM

8.1 Włączanie trybu radiowego

> Nacisnąć przycisk **MODE** na urządzeniu lub na pilocie, aż na wyświetlaczu pojawi się napis **FM**.

ⓘ Przy pierwszym włączeniu urządzenie jest ustawione na częstotliwość 87,5 MHz.

ⓘ Jeśli stacja została już ustawiona lub zapisana, radio odtworzy ostatnio ustawioną stację.

ⓘ W przypadku stacji RDS wyświetla się nazwa stacji.

ⓘ Aby poprawić odbiór, należy ustawić antenę zgodnie z opisem w punkcie 5.3.2.

8.2 Odbiór FM z informacjami RDS

RDS to system służący do przekazywania dodatkowych informacji przez stacje FM. Stacje wyposażone w RDS nadają np. nazwę stacji lub rodzaj programu. Informacje te wyświetlają się na ekranie po naciśnięciu przycisku **INFO**.
Urządzenie wyświetla następujące informacje RDS:

- Tekst radiowy
- Nazwa stacji
- Rodzaj programu
- Częstotliwość
- Stereo/Mono
- Czas/data

8.3 Automatyczny wybór stacji

> Naciśnij przycisk **SCAN** w trybie FM (na urządzeniu lub na pilocie), aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji. Na wyświetlaczu częstotliwość stacji zmienia się w górę/w dół.

> Kierunek wyszukiwania (w górę/w dół) można zmienić, obracając pokrętło **SELECT** lub używając przycisków **<** lub **>** na pilocie (należy ponownie nacisnąć przycisk SCAN).

ⓘ Po znalezieniu stacji FM o wystarczająco silnym sygnale wyszukiwanie zostanie zatrzymane, a stacja zostanie odtworzona. W przypadku odbioru stacji z RDS wyświetli się nazwa stacji oraz, w razie potrzeby, tekst radiowy.

ⓘ Aby dostroić słabsze stacje, należy skorzystać z ręcznego wyboru stacji lub dostosować czułość skanowania (8.5).

8.4 Ręczny wybór stacji

> Obracając pokrętło **SELECT** lub naciskając przyciski **<** lub **>** w trybie FM, można ustawić żądaną stację. Wyświetlacz pokazuje częstotliwość w krokach co 0,05 MHz.

8.5 Regulacja czułości wyszukiwania

W menu **ustawień wyszukiwania** można określić, czy wyszukiwanie ma obejmować tylko stacje o silnym sygnale (Tylko stacje o silnym sygnale), czy wszystkie stacje.

> W tym celu należy nacisnąć przycisk **MENU** w trybie FM, a następnie wybrać opcję **„Ustawienia wyszukiwania**", naciskając przycisk **SELECT** lub **OK**.

> Obracając pokrętło SELECT lub używając przycisków **<** lub **>** na pilocie, wybierz opcję **„Tylko silne stacje**" (wyszukiwanie zatrzymuje się tylko przy wystarczająco silnych stacjach) lub **„Wszystkie stacje**".

> Potwierdź wybór przyciskiem **SELECT** lub **OK**.

8.6 Ustawianie trybu mono/stereo

> W trybie FM naciśnij przycisk **MENU**, a następnie obróć pokrętło SELECT lub użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać pozycję menu **„Ustawienia audio**".

> Potwierdź przyciskiem **SELECT** lub **OK**.

> Za pomocą pokrętła **SELECT** lub przycisków **<** lub **>** wybierz ustawienie **„Tylko mono"** lub **„Tylko stereo**".

> Potwierdź wybór przyciskiem **SELECT** lub **OK**.

8.7 Jak zapisać stacje FM

ⓘ Pamięć programowa może zapisać 10 stacji w paśmie FM.ⓘ Zapisane stacje pozostają zachowane nawet w przypadku awarii zasilania.

> Należy ustawić żądaną stację.

> Naciśnij jeden z **przycisków bezpośredniego wyboru 1**, **2**, **3** lub **4** (na urządzeniu) i **przytrzymaj** go**,** aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Program x zapisany". Zapisywanie za pomocą pilota odbywa się w ten sam sposób – poprzez przytrzymanie przycisków od **1** do **10**.

> Aby przypisać do urządzenia „pozostałe" spośród 10 stacji, wybierz stację, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PRESET**, aż na wyświetlaczu pojawi się **komunikat „Zapisywanie programu**", wybierz numer zapisu programu, obracając pokrętło SELECT, a następnie naciśnij pokrętło SELECT, aby zapisać. Potwierdzeniem jest komunik**at „Program x zapisany"** na wyświetlaczu.

8.7.1 Wybieranie zaprogramowanych stacji

> Należy **krótko** nacisnąć żądany **przycisk bezpośredniego wyboru** od **1** do **4** na urządzeniu lub odpowiednio przyciski od **1** do **10** na pilocie. Jeśli na wybranym miejscu programu nie zapisano żadnej stacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Program pusty".

> Naciśnij krótko przycisk **PRESET** na urządzeniu; na wyświetlaczu pojawi się **komunikat „Wywołaj program**". Obracając pokrętło **SELECT**, można wybierać zapisane stacje, a naciskając przycisk – je wybierać.

8.7.2 Usuwanie zapisu z miejsca programowego

> Zapisz nową stację na odpowiednim miejscu programowym.

9 Ustawienia menu

Poruszanie się po menu można realizować zarówno za pomocą pilota, jak i bezpośrednio na urządzeniu. W przypadku pilota sterowanie odbywa się za pomocą przycisków **MENU**, **OK**, **<** i **>**; na urządzeniu odbywa się to za pomocą przycisku MENU oraz obracania/naciskania pokrętła **SELECT**.

Obracanie pokrętła **SELECT** na urządzeniu odpowiada przyciskom **<** i **>** na pilocie, a naciśnięcie pokrętła odpowiada przyciskowi **OK** na pilocie. Menu jest podzielone na podmenu odpowiadające aktualnie wybranemu źródłu; symbol ***** oznacza aktualny wybór.

9.1 Korektor

Za pomocą menu korektora można dostosować ustawienia dźwięku w urządzeniu DigitRadio 305.

> Naciśnij przycisk **MENU**, a następnie wybierz pozycję menu **„Korektor”**, obracając pokrętło SELECT lub używając przycisków **<** lub **>** na pilocie.

> Potwierdź wybór przyciskiem **SELECT** lub **OK**.

> Obracając pokrętło **SELECT** lub używając przycisków **<** lub **>**, wybierz, czy chcesz zmienić **tony wysokie**, czy **niskie**, a następnie potwierdź, naciskając przycisk **SELECT** lub **OK**.

> Obracając pokrętło **SELECT**, wprowadź żądane ustawienia dźwięku i potwierdź-
Przejdź dalej, naciskając przycisk **SELECT**.

Ustawienia basów i tonów wysokich można regulować w zakresie od -3 do +3.

9.2 Godzina

W menu czasu można ustawić godzinę, datę, źródło automatycznej aktualizacji oraz format godziny i daty.

9.2.1 Ręczne ustawianie godziny/daty

> Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz, obracając pokrętło **SELECT** lub **<** lub **>** wybierz pozycję menu **<Czas>**.

> Potwierdź, naciskając przycisk **SELECT** lub **OK**.

> Obracając pokrętło **SELECT**, wybierz pozycję menu **<Ustaw czas/datę>,** a następnie naciśnij **SELECT**.

Pojawi się aktualnie ustawiona godzina, a wskazanie godzin będzie migać.



> Ustaw żądaną godzinę, obracając pokrętło **SELECT**, a następnie potwierdź, naciskając **SELECT**.
Teraz zacznie migać wskaźnik minut.

> Ustaw żądaną minutę, obracając pokrętło **SELECT**, a następnie potwierdź, naciskając przycisk **SELECT**.
Teraz zacznie migać wskaźnik dnia.

> Ustaw żądany dzień, obracając pokrętło **SELECT**, a następnie potwierdź, naciskając **SELECT**.
Teraz zacznie migać wskaźnik miesiąca.

> Ustaw żądany miesiąc, obracając pokrętło **SELECT**, a następnie potwierdź, naciskając **SELECT**.
Teraz zacznie migać wskaźnik roku.

> Ustaw żądany rok, obracając pokrętło **SELECT**, a następnie potwierdź wybór. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **„Czas zapisany**".

ⓘ Urządzenie jest dostarczane z aktywnym ustawieniem (**<Automatyczna aktualizacja>**). Po ustawieniu stacji DAB data i godzina są zatem automatycznie aktualizowane.

9.2.2 Automatyczna aktualizacja

W tym podmenu można określić, z jakiego źródła mają być automatycznie pobierane data i godzina.

> Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz, obracając pokrętło **SELECT** lub **<** lub **>**, wybierz pozycję menu **<Czas>**, a następnie **<Automatyczna aktualizacja>**.

> Potwierdź, naciskając przycisk **SELECT** lub **OK**.

> W wybranej opcji menu **„Automatyczna aktualizacja"** można wybrać jedną z następujących opcji:

- **Aktualizuj wszystko**: Godzina i data są ustawiane automatycznie (DAB/FM)
- **Aktualizacja z DAB**: Godzina i data są ustawiane automatycznie wyłącznie przez DAB
- **Aktualizacja z FM**: godzina i data są ustawiane automatycznie wyłącznie przez FM
- **Brak aktualizacji**: Godzinę i datę należy ustawić ręcznie.

9.2.3 Ustawianie formatu godziny

> Najpierw wybierz pozycję menu **<Czas>**, a następnie **<**Ustaw **12/24 godz.>**. W tym miejscu możesz ustawić format wyświetlania godziny.

9.2.4 Ustawianie formatu daty

> Najpierw wybierz pozycję menu **<Czas>**, a następnie **<Ustaw format daty>**. W tym miejscu możesz ustawić format wyświetlania daty.

Do wyboru są opcje: **DD-MM-RRRR** oraz **MM-DD-RRRR**.

9.3 Ustawianie podświetlenia wyświetlacza

Można ustawić żądaną jasność wyświetlacza zarówno w trybie pracy, jak i w trybie czuwania.

> Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz, obracając pokrętło **SELECT**, opcję **<Podświetlenie>**.

> Następnie naciśnij przycisk **SELECT**.

> Teraz, obracając pokrętło **SELECT**, wybierz, dla którego trybu pracy chcesz

chcesz wprowadzić ustawienie (**tryb pracy** lub **tryb czuwania**), a następnie naciśnij **SELECT**.

> Obracając pokrętło **SELECT**, wybierz żądaną jasność: **Wysoka**, **Średnia** lub **niski**, a następnie potwierdź, naciskając przycisk **SELECT**.

9.4 Język

W menu **Język** można zmienić język systemu.

> Naciśnij przycisk **MENU** i obróć pokrętło **SELECT**, aby wybrać **<Język>**

> Następnie naciśnij przycisk **SELECT**.

Do wyboru są następujące opcje:

- **niemiecki**
- **angielski**
- **Francuski**
- **włoski**
- **norweski**
- **szwedzki**
- **Duński**
- **Fiński**

9.5 Przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia

W przypadku zmiany lokalizacji urządzenia, np. podczas przeprowadzki, zapisane stacje DAB mogą przestać być odbierane. W takiej sytuacji przywrócenie ustawień fabrycznych pozwala usunąć wszystkie zapisane stacje i jednocześnie uruchomić nowe wyszukiwanie stacji.

> Naciśnij przycisk **MENU** i, obracając pokrętło **SELECT**, wybierz **<Ustawienia fabryczne>**.

> Następnie naciśnij przycisk **SELECT**.
Pojawi się następujący komunikat: **Ustawienia fabryczne <Nie> Tak**

> Obracając pokrętło **SELECT**, wybierz **opcję Tak**, a następnie potwierdź, naciskając przycisk **SELECT**, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

⚠ Wszystkie wcześniej zapisane stacje zostaną usunięte!

> Aby przerwać tę operację, wybierz opcję **„Nie”** i potwierdź, naciskając przycisk **SELECT**.

9.6 Aktualizacja oprogramowania

Od czasu do czasu mogą być udostępniane aktualizacje oprogramowania, które mogą zawierać ulepszenia lub poprawki błędów. Ta pozycja menu umożliwia zainstalowanie nowego oprogramowania.

9.7 Wersja oprogramowania

W pozycji menu **„Wersja oprogramowania”** wyświetlana jest aktualnie zainstalowana wersja oprogramowania.

10 Budzik

DigitRadio 305 umożliwia indywidualne ustawienie dwóch programowalnych czasów budzenia.

10.1 Ustawianie budzika

ⓘ Z funkcji budzika można korzystać dopiero po ustawieniu prawidłowej godziny. Po awarii zasilania należy ponownie ustawić godzinę.

ⓘ Czas można zaktualizować ręcznie lub za pośrednictwem DAB/FM. Więcej informacji na ten temat znajduje się w punkcie 9.2.

Poniżej wyjaśniono ustawienia budzika 1 na przykładzie. Aby potwierdzić każdy krok ustawiania i przejść do następnego, należy nacisnąć przycisk **SELECT** lub **OK** na pilocie. Aby zmienić opcję, należy obrócić **pokrętło SELECT** lub użyć przycisków **<** lub **>** na pilocie.

> Aby ustawić obie pamięci czasu budzenia, naciśnij jeden z przycisków **Budzik 1** lub **Budzik 2**.

> Na wyświetlaczu pojawi się **komunikat „Ustawianie budzika 1**" (w przypadku budzika 1).

> Potwierdź przyciskiem **SELECT**.

ⓘ W trybie **„Budzik 1 ustawiony"** można włączyć lub **wyłączyć** funkcję budzenia, obracając pokrętło **SELECT**; jedynie naciśnięcie przycisku **SELECT** uruchamia asystenta budzenia.



> Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **„Budzik 1 – asystent. Budzik wyłączony**" (migają napisy **„Wyłączony"** i symbol budzika). Obracając pokrętło **SELECT**, wybierz, czy funkcja budzika ma być **włączona**, czy **wyłączona**.

> Potwierdź przyciskiem **SELECT**.

> Obracając pokrętło **SELECT**, ustaw godzinę, o której ma się uruchomić budzik (najpierw godzinę, potem minuty). Ustawioną wartość potwierdź, naciskając pokrętło **SELECT**.

> Ustaw czas trwania sygnału budzenia (**15**, **30**, **45**, **60**, **90 min.**).

> Wybierz źródło, które ma być odtwarzane jako sygnał budzenia (do wyboru są **DAB**, **FM** i **brzęczyk**).

> Jeśli wybrano **DAB** lub **FM**, można następnie zdecydować, czy jako sygnał budzenia ma zostać odtworzona ostatnio słuchana stacja, czy też stacja zapisana wcześniej. Wybierz odpowiednią opcję.

> Następnie wybierz, jak często ma się powtarzać funkcja budzenia. Do wyboru są:

- **Codziennie**: Codziennie o ustawionej godzinie
- **Jednorazowo**: Jednorazowe uruchomienie (w tym przypadku należy ustawić datę budzenia)
- **W weekendy**: Tylko w soboty i niedziele
- **Dni robocze**: Tylko od poniedziałku do piątku

> Wybierz żądaną głośność budzika

> Budzik został ustawiony, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **„Budzik zapisany**".

10.2 Wyłączenie budzika po sygnale alarmowym

> Naciśnij przycisk **Włącz/Czekanie,** aby wyłączyć budzik.

> Naciśnij przycisk **SELECT** lub przycisk **SNOOZE** na pilocie, aby włączyć funkcję drzemki. Poprzez wielokrotne naciskanie przycisku **SELECT** lub **SNOOZE** można wybrać długość drzemki spośród opcji **5**, **10**, **15** lub **30** minut.

ⓘ Możliwy czas drzemki zależy od ustawionego czasu budzenia – przy czasie budzenia wynoszącym 15 minut można ustawić czas drzemki na 5 lub 10 minut.

ⓘ Na wyświetlaczu nadal widoczna jest ikona budzika, niezależnie od tego, czy powtórzenie budzika jest ustawione na

codziennie, **w weekendy** lub **w dni robocze**.

10.3 Całkowite wyłączenie budzika

> Naciśnij przycisk **Budzik 1** lub **Budzik 2**.
Pojawi się komunikat „**Włącz budzik 1**".

> **Wyłącz** funkcję budzika, obracając pokrętło **SELECT,** a następnie potwierdź, naciskając **SELECT**.
Ustawienie zostanie zapisane, a symbol budzika zniknie z wyświetlacza.

11 Jak czyścić urządzenie

⚠ Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno czyścić urządzenia mokrą szmatką ani pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!

⚠ Nie wolno używać gąbek ściernych, proszków ściernych ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.

⚠ Nie należy używać żadnej z następujących substancji: słona woda, środki owadobójcze, rozpuszczalniki zawierające chlor lub kwasy (amoniak), proszek do szorowania.

ⓘ Obudowę należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą. Nie wolno używać rozpuszczalników, spirytusu, rozcieńczalników itp., ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

ⓘ Wyświetlacz:
Wyświetlacz należy czyścić wyłącznie miękką bawełnianą ściereczką. W razie potrzeby można użyć bawełnianej ściereczki z niewielką ilością niealkalicznego, rozcieńczonego roztworu mydła na bazie wody lub alkoholu.

ⓘ Delikatnie przetrzyj powierzchnię bawełnianą ściereczką, aż całkowicie wyschnie.

12 Usuwanie usterek

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z przeznaczeniem, należy sprawdzić je, korzystając z poniższych tabel.

Objaw	**Możliwa przyczyna/sposób postępowania**
Urządzenie nie włącza się.	Urządzenie nie jest zasilane. Podłącz prawidłowo przewód zasilający do gniazdka.
Nie słychać dźwięku.	Zwiększ głośność. Włącz urządzenie odtwarzające lub zwiększ głośność.
Wyświetlacz się nie włącza.	Wyłącz urządzenie przyciskiem **„Włącz/Czekanie”**, a następnie włącz je ponownie.
Słaby odbiór sygnału DAB/FM.	Zmień położenie anteny lub radia DigitRadio.
Nie można odbierać wybranej stacji radiowej.	Słaby sygnał odbioru – spróbuj dostroić stację za pomocą ręcznego wyszukiwania.
Pilot nie działa.	Baterie są nieprawidłowo włożone lub rozładowane. Sprawdź biegunowość i wymień baterie. Przerwane połączenie na podczerwień. Usuń przedmioty znajdujące się między pilotem a urządzeniem. Odległość jest zbyt duża. Maksymalna odległość od urządzenia wynosi ok. 6 metrów
Słaby odbiór sygnału DAB/FM.	Zmień położenie anteny lub radia DigitRadio.

Jeśli nawet po przeprowadzeniu opisanych czynności nie uda się usunąć usterki, prosimy o kontakt z producentem.

13 Dane techniczne / Wskazówki producenta

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i błędów. Wymiary są wartościami przybliżonymi.

Sposoby odbioru	DAB/DAB+ i FM
Zasilanie	Napięcie wejściowe: 100–240 V AC, 50–60 Hz Napięcie wyjściowe: 12 V DC, 1000 mA
Częstotliwości	FM: 87,5–108 MHz DAB/DAB+: 174,928–239,200 MHz
Pobór mocy	Praca: 12 W (maks.) Tryb czuwania: < 1 W
Moc wyjściowa	2 x 5 W RMS
Antena	przykręcana antena teleskopowa DAB/FM
Pamięć	10 DAB+ 1 przycisk stacji radiowej z muzyką klasyczną (stałe przypisanie) 10 FM
Budzik	2 budziki
Źródła budzenia	DAB+, FM i brzęczyk
Gniazdo słuchawkowe	Gniazdo jack 3,5 mm
Wejście AUX	Gniazdo jack 3,5 mm
Wymiary	362 mm x 197 mm x 138 mm